OŠ IVANA MEŠTROVIĆA

M. PUŠTEKA 1, ZAGREB

**NJEMAČKI JEZIK** – ELEMENTI I MJERILA PRAĆENJA,

PROVJERAVANJA I OCJENJIVANJA UČENIKA

Školska godina: 2016./2017.

Učiteljice: Helena Mađer i Ivana Bašić

Učitelj: Leo Levarda

Njemački jezik kao drugi strani jezik (4. do 8. razred)

ELEMENTI PROVJERAVANJA I OCJENJIVANJA:

a) razumijevanje (čitanje i slušanje)

b) govorne sposobnosti

c) sposobnost pisanog izražavanja

d) jezične zakonitosti – gramatika

e) aktivnost i odnos prema radu

NAČINI I POSTUPCI VREDNOVANJA

1. USMENO PROVJERAVANJE

- najmanje jednom u prvom te jednom u drugom polugodištu

1. PISANO PROVJERAVANJE

- dvije velike pisane provjere u školskoj godini (jedna u prvom polugodištu i jedna u drugom polugodištu) te više manjih pisanih provjera

3. Kontinuirano praćenje učenikovih radnih navika, odnosa prema radu, napretka, pažnje, zalaganja,

samostalnosti u izvršavanju zadataka te uspješnosti u različitim oblicima rada.

a) Razumijevanje

|  |  |
| --- | --- |
| OCJENA | KRITERIJ |
| ODLIČAN (5) | |  | | --- | | Učenik razumije sugovornika, ako ovaj govori polako i razgovijetno, te koristi poznati fond riječi.  Nakon čitanja / slušanja obrađenog i uvježbanog teksta učenik točno odgovara na pitanja, ispravlja netočne tvrdnje, točno povezuje riječi i njihove definicije, točno nadopunjuje zadane rečenice. Prijevod rečenica je točan, te razumije jezičnu poruku.  Nepoznati tekst slične težine dobro razumije uz pomoć ispisanih nepoznatih riječi. | |
| VRLO DOBAR (4) | |  | | --- | | Učenik razumije sugovornika uz manje poteškoće, ako ovaj govori polako i razgovijetno, te koristi poznati fond riječi.  Nakon čitanja / slušanja obrađenog i uvježbanog teksta učenik uglavnom (više od 71%) točno odgovara na postavljena pitanja, točno ispravlja većinu netočnih tvrdnji te može povezati većinu riječi i njihovih definicija, točno nadopunjuje više od 71% zadanih rečenica, uglavnom točno prevodi rečenice te razumije jezičnu poruku.  Nepoznati tekst slične težine dobro razumije uz pomoć ispisanih nepoznatih riječi i uz povremenu pomoć učitelja. | |
| DOBAR (3) | |  | | --- | | Učenik razumije sugovornika uz veće poteškoće ako ovaj govori polako i razgovijetno, te koristi poznati fond riječi.  Nakon čitanja / slušanja obrađenog i uvježbanog teksta učenik sporije, ali uz pomoć učitelja točno odgovara na postavljena pitanja (više od 61%), uz učiteljevu pomoć točno ispravlja dio netočnih tvrdnji te povezuje dio riječi i njihove definicije, može točno nadopuniti dio zadanih rečenica i samo djelomično razumije jezičnu poruku (neke rečenice prevodi doslovno).  Nepoznati tekst slične težine ne razumije dobro uz pomoć ispisanih nepoznatih riječi, već mu je potrebna veća pomoć učitelja. | |
| DOVOLJAN (2) | Učenik jedva razumije sugovornika ako ovaj govori polako i razgovijetno, te koristi poznati fond riječi.  Nakon čitanja / slušanja obrađenog i uvježbanog teksta učenik razumije samo dijelove teksta, sporije i uz nastavnikovu pomoć točno odgovara na više od pola postavljenih pitanja (više od 51%), koristeći uglavnom kratke odgovore, povezivanje riječi i definicija teče otežano, ali uz učiteljevu pomoć ipak uspijeva, a točno prevodi samo kratke, jednostavne rečenice.  Nepoznati tekst slične težine ne razumije uz pomoć ispisanih nepoznatih riječi, već mu je potrebna stalna pomoć učitelja. |
| NEDOVOLJAN (1) | Učenik uopće ne razumije sugovornika, čak i ako ovaj govori polako i razgovijetno, te koristi poznati fond riječi.  Nakon čitanja / slušanja obrađenog i uvježbanog teksta učenik ne razumije tekst, te ni uz pomoć učitelja ne odgovara na pitanja (više od 50%), čak ni kratko, ne povezuje riječi i njihovo značenje, te niti uz učiteljevu pomoć ne uspijeva prevesti kratke, jednostavne rečenice.  Nepoznati tekst slične težine uopće ne razumije ni uz pomoć ispisanih nepoznatih riječi, niti uz pomoć učitelja. |

b) Govorne sposobnosti

|  |  |
| --- | --- |
| OCJENA | KRITERIJ |
| ODLIČAN (5) | |  | | --- | | Učenik pravilno koristi jezik u svakodnevnim situacijama, samostalno i točno odgovara na pitanja, prepričava jednostavne događaje te postavlja pitanja, uspješno primjenjuje vokabular i gramatičke strukture iz prethodno obrađenih i uvježbanih sadržaja. | |
| VRLO DOBAR (4) | |  | | --- | | Učenik usmeno koristi jezik u svim gore navedenim situacijama, ali ponekad griješi u odabiru riječi, gramatici te slaganju rečenica. Nakon upozorenja učitelja, sposoban je ispraviti pogreške. | |
| DOBAR (3) | |  | | --- | | Učenik za gore navedene situacije koristi kratke, jednostavne rečenice, koristeći uglavnom zadane natuknice te pokazuje skromne govorne sposobnosti. | |
| DOVOLJAN (2) | Učenik koristi jezik u gore navedenim situacijama koristeći kratke, jednostavne rečenice, pri čemu također griješi. Nakon upozorenja učitelja, uglavnom ne može ispraviti pogrešku. Pokazuje minimalno razumijevanje teksta i minimalne govorne sposobnosti. |
| NEDOVOLJAN (1) | Učenik ne koristi strani jezik u gore navedenim situacijama. Razumije samo pokoje pitanje, na koje odgovara s "da" ili "ne". Izgovor mu je loš i nerazumljiv. |

c) Sposobnosti pisanog izražavanja

Tijekom školske godine pišu se dvije velike pisane provjere znanja te po potrebi više kraćih provjera znanja. Sve su provjere planirane i najavljene. Velike provjere mogu biti kombinacija razumijevanja pisanog ili auditivnog teksta, provjera slobodnog ili vođenog izražavanja i provjera gramatičkih struktura ili pojedinačna provjera jednog od elemenata.

U pisanoj provjeri ocjenjuju se i pravopisne pogreške, a ocjena je rezultat postignutog broja bodova.

|  |  |
| --- | --- |
| OCJENA | TOČNOST RJEŠENJA |
| odličan | od 86 do 100% |
| vrlo dobar | od 71 do 85% |
| dobar | od 61% do 70% |
| dovoljan | od 50% do 60% |
| nedovoljan | manje od 50% |

d) Jezične zakonitosti – gramatika

|  |  |
| --- | --- |
| OCJENA | KRITERIJ |
| ODLIČAN (5) | Učenik je u potpunosti usvojio gramatičke sadržaje, koji su do tog trenutka obrađeni, te ih pravilno upotrebljava u pisanom i usmenom izražavanju.  Razumije ih i zna ih objasniti. |
| VRLO DOBAR (4) | Učenik rješava zadatke s gore navedenim gramatičkim sadržajima u rasponu od 71% do 85%. |
| DOBAR (3) | Učenik rješava zadatke s gore navedenim gramatičkim sadržajima u rasponu od 61% do 70%. |
| DOVOLJAN (2) | Učenik rješava zadatke s gore navedenim gramatičkim sadržajima u rasponu od 50% do 60%. |
| NEDOVOLJAN (1) | Učenik rješava zadatke s gore navedenim gramatičkim sadržajima u rasponu ispod 50%. |

e) Aktivnost i odnos prema radu

Učenikova aktivnost, kao i nedostatak aktivnosti, prati se i bilježi na satu u rubriku za opisno praćenje učenika.

Učenici trebaju redovito pisati domaću zadaću, što će se provjeravati i bilježiti u rubriku za opisno praćenje učenika. Učenici trebaju redovito nositi pribor za rad. Nenošenje pribora evidentira se u rubriku bilježaka. Svi navedeni elementi uzimaju se u obzir pri ocjenjivanju i bilježenju u predviđenu rubriku u imeniku. Ocjene u ovoj rubrici relevantne su jednako kao i ocjeneiz drugih rubrika nastavnog predmeta.

Zaključna ocjena ne izvodi se isključivo računanjem aritmetičke sredine, već proizlazi iz brojčanih ocjena i opisnog praćenja učenika tijekom cijele školske godine. Ocjena može biti veća ili manja, ovisno o učenikovim oscilacijama u učenju i cjelokupnom odnosu i odgovornosti prema radu tijekom cijele školske godine.Dakle, i opisno praćenje će utjecati na završnu ocjenu na kraju obrazovnog razdoblja.